



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
13 ΜΑΪΟΥ 1991

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
323

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Ορισμός ζώνης προστασίας 150 μ. γύρω από τον Ι. Ναό Παναγίας  
'Ανω Βάθειας Εύβοιας ..... 1
- Κήρυξη αγροτικής περιοχής Τραγάνι Βαρθολομιού Ηλείας ως αρχαιολογικού Χώρου ..... 2
- Μέτρα και περιορισμοί για την προστασία του υδάτινου περιβάλλοντος και ειδικότερα καθορισμός οριακών τιμών των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα ..... 3

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. ΥΠΠΟ/ΑΡΧ/Β1/Φ26/18233/297

(1)

Ορισμός ζώνης προστασίας 150 μ. γύρω από τον Ι. Ναό Παναγίας  
'Ανω Βάθειας Εύβοιας.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Την ΥΠΠΟ/ΓΝΟΣ/20.12.90 (ΦΕΚ 824/Β/28.12.90). «Μεταβίβαση αρμοδιοτήτων Υπουργού και δικαιώματος υπογραφής «Με εντολή Υπουργού» στο Γεν. Γραμματέα, Γεν. Διευθυντές, Προϊσταμένους Δ/νσεων.
2. Τις διατάξεις του Κ.Ν. 5351/32 «Περί Αρχ/των».
3. Το Β.Δ. 19.4.21 (ΦΕΚ 68/26.4.21 Ζ.Α.) με το οποίο κηρύχτηκε ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο ο Ι. Ναός Παναγίας 'Ανω Βάθειας Εύβοιας.
4. Γνωμοδότηση του Τοπικού Συμβουλίου μνημείων Στερεάς Ελλάδας, όπως διατυπώθηκε στην αριθμ. 6/17.4.91 Συνεδρία του, αποφασίζουμε:

Ορίζουμε ζώνη προστασίας 150 μ. περίξ του Ι. Ναού Παναγίας στην 'Ανω Βάθεια Εύβοιας, ο οποίος έχει κηρυχθεί ως ιστορικό διατηρητέο μνημείο με το Β.Δ. 19.4.21 (ΦΕΚ 68/Ζ.Α/26.4.21).

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 23 Απριλίου 1991

Με εντολή Υπουργού  
Ο Προϊστάμενος της Δ/σης  
ΝΙΚΟΣ ΖΙΑΣ

Αριθ. ΥΠΠΟ/ΑΡΧ/Α1/Φ432/7349/372

(2)

Κήρυξη αγροτικής περιοχής Τραγάνι Βαρθολομιού Ηλείας ως αρχαιολογικού Χώρου.

#### Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Την ΥΠΠΟ/ΓΝΟΣ/49610/28.11.90 (ΦΕΚ 743/τ.Β/29.11.90) Υπουργική Απόφαση.
2. Τις διατάξεις του Κ.Ν. 5351/32 «Περί Αρχαιοτήτων».
3. Την ομόφωνη γνωμοδότηση του Τοπικού Συμβουλίου Μνημείων ΝΔ Ελλάδος, όπως διατυπώθηκε στην αρ. 3/2.7.90 συνεδρία του, αποφασίζουμε:

Για την αποτελεσματικότερη προστασία των αρχαιοτήτων της περιοχής, κηρύσσουμε ως αρχαιολογικό χώρο την περιοχή Τραγάνι Βαρθολομιού Ηλείας διότι έχουν εντοπισθεί πέντε τυμβοειδή εξάρματα, που περιέχουν λείψανα αρχαίας κατοίκησης από την Πρωτοελλαδική μέχρι και την Υστερορωμαϊκή Εποχή, με όρια που καθορίζονται από τα σημεία Α, Β, Γ, Δ, Ε, Ζ, Η, Θ, Ι, Κ, Λ, Μ, Ν του τοπογραφικού διαγράμματος 1:2.000, που συνοδεύει την απόφαση αυτή, και αντιστοιχούν στις παρακάτω συντεταγμένες.

|   | Χ         | Φ         |
|---|-----------|-----------|
| Α | +20925.97 | +10484.60 |
| Β | +20937.03 | +10724.23 |
| Γ | +20958.35 | +10838.25 |
| Δ | +20709.47 | +10834.76 |
| Ε | +20717.15 | +10516.27 |
| Ζ | +20700.06 | +10508.81 |
| Η | +20691.89 | +10479.06 |
| Θ | +20598.45 | +10478.11 |
| Ι | +20462.81 | +10458.97 |
| Κ | +20358.17 | +10547.32 |
| Λ | +20447.79 | +10653.46 |
| Μ | +20584.48 | +10549.52 |
| Ν | +20608.76 | +10534.60 |

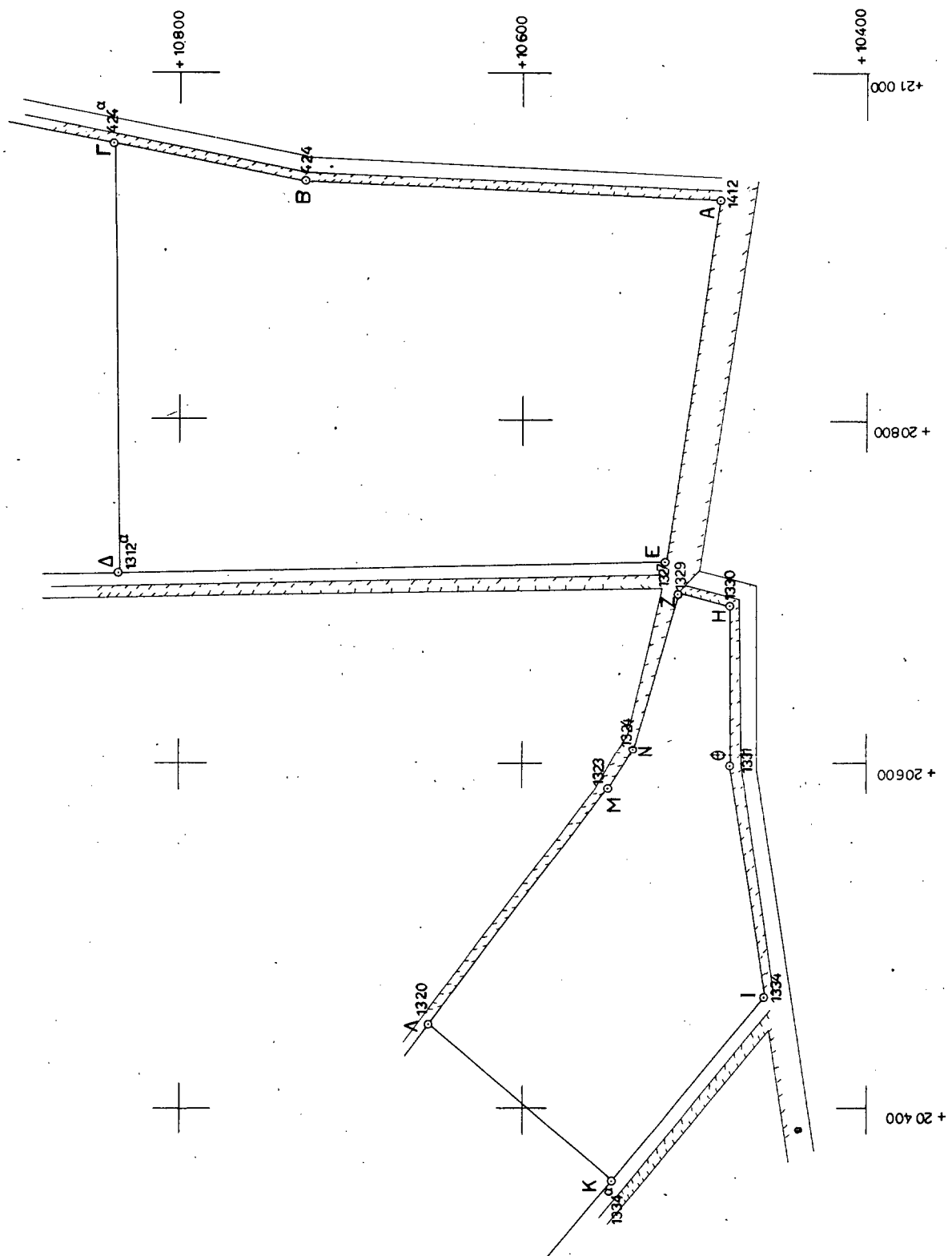
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 22 Φεβρουαρίου 1991

Με εντολή Υπουργού  
Η Προϊσταμένη  
ΗΩΣ ΖΕΡΒΟΥΔΑΚΗ

| Αριθμός<br>ορόσημου | Τεταγμένη<br>X | Τεταγμένη<br>Y |
|---------------------|----------------|----------------|
| A 1412              | +20925.97      | +10484.60      |
| B 424               | +20937.03      | +10724.23      |
| Γ 424 <sup>α</sup>  | +20958.35      | +10838.25      |
| Δ 1312 <sup>α</sup> | +20709.47      | +10834.76      |
| Ε 1327              | +20717.15      | +10516.27      |
| Ζ 1329              | +20700.06      | +10508.81      |
| Η 1330              | +20691.89      | +10479.06      |
| Θ 1331              | +20598.45      | +10478.11      |
| Ι 1334              | +20462.81      | +10458.97      |
| Κ 1334 <sup>α</sup> | +20358.17      | +10547.32      |
| Λ 1320              | +20447.79      | +10653.46      |
| Μ 1323              | +20584.48      | +10549.52      |
| Ν 1324              | +20608.76      | +10534.60      |

ΒΑΡΘΟΛΟΜΙΟ ΗΛΕΙΑΣ  
ΘΕΣΗ: ΤΡΑΓΑΝΙ  
ΚΛΙΜΑΚΑ 1:2000



Αριθ. 55648/2210

(3)

Μέτρα και περιορισμοί για την προστασία του υδάτινου περιβάλλοντος και ειδικότερα καθορισμός οριακών τιμών των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα.

## ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, Ο ΑΝΑΠΛ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ,  
ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ  
ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ, ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ  
ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ  
ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, & Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ,  
ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ & ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 1, 3 και 5 του Ν. 1338/83 «Εφαρμογή Κοινοτικού Δικαίου» (Α' 34) όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το άρθρο 6 του Ν. 1440/84 «Συμμετοχή της Ελλάδας στο κεφάλαιο, στα αποθεματικά και τις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων κλπ» (Α' 70).

2. Τις διατάξεις των άρθρων 23 (παρ. 1) και 24 του Ν. 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά όργανα» (Α' 137) και των άρθρων 9 και 13 του Π. Δ/τος 437/1985 «Καθορισμός και ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (Α' 157).

3. Τις διατάξεις των άρθρων 4, 6, 10, 28, 29, και 30 του Ν. 1650/1986 «Για την προστασία του περιβάλλοντος» (Α' 160) όπως το τελευταίο άρθρο συμπληρώθηκε με την παρ. 12 του άρθρου 98 του ν. 1892/90 «Για τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη και άλλες διατάξεις» (Α' 101).

4. Τις διατάξεις του Ν. 1515/1985 «Ρυθμιστικό σχέδιο και πρόγραμμα προστασίας του περιβάλλοντος της ευρύτερης περιοχής της Αθήνας» (Α' 18/85) και του Ν. 1561/85 «Ρυθμιστικό σχέδιο και πρόγραμμα προστασίας περιβάλλοντος της ευρύτερης περιοχής της Θεσσαλονίκης και άλλες διατάξεις» (Α' 148/85) και ειδικότερα τις διατάξεις των άρθρων 11 παρ. 2, 3 και 12 και των άρθρων 13 των νόμων αυτών όπως τροποποιήθηκαν με τις διατάξεις του άρθρου 31 παρ. 6 και 7 του Ν. 1650/86.

5. Την 73/1990 Πράξη Υπουργικού Συμβουλίου «Καθορισμός των κατευθυντηρίων και οριακών τιμών ποιότητας των νερών από απορρίψεις ορισμένων επικινδυνών ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο Ι του παραρτήματος Α του άρθρου 6 της Πράξης 144/2.11.1987 του Υπουργικού Συμβουλίου» (Α' 90).

6. Την οδηγία 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

7. Την οδηγία 88/347/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

8. Την Υ. 1074/14.5.1990 (ΦΕΚ 325 Β'/15.5.90) κοινή απόφαση του πρωθυπουργού & Υπουργού ΒΕΤ για ανάθεση αρμοδιοτήτων στον υφυπουργό κ. Βασ. Μαντζωρή.

9. Την υπ' αριθ. Υ 1201/5.10.1990 απόφαση του Πρωθυπουργού «Καθορισμός αρμοδιοτήτων του Αναπλ. Υπουργού Εθνικής Οικονομίας Ευθύμιου Χριστοδούλου (Β 636) όπως συμπληρώθηκε με την υπ' αριθμ. Υ 1250/15.1.1991 απόφαση του Πρωθυπουργού (ΦΕΚ 10Β/91 αποφασίζουμε:

## Άρθρο 1

## Σκοπός

Με αυτήν την Υπουργική Απόφαση αποσκοπείται η εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 10 σε συνδυασμό με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του Ν. 1650/86, με την συμπλήρωση της υπ' αριθμ. 18186/271/1988 Υπουργικής Απόφασης καθώς και η συμμόρφωση με τις οδηγίες 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων «σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικινδυνών ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο Ι του Παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ» και 88/347/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων «για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ της οδηγίας 86/280/ΕΟΚ σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικινδυνών ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο Ι του Παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ» που έχουν δημοσιευθεί στην Ελληνική γλώσσα στην επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L. 181/16/4.7.1986) και (ΕΕ L. 158/35/25.6.1988) αντίστοιχα και ειδικότερα με τις διατάξεις που αναφέρονται στον καθορισμό μέτρων και περιορισμών για

την προστασία του υδάτινου περιβάλλοντος από τη ρύπανση που προέρχεται από απορρίψεις των επικινδυνών ουσιών που αναφέρονται στο Παράρτημα του άρθρου 6 της υπ' αριθμ. 73/1990 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (Α' 90) για την αποτελεσματική προστασία της Υγείας και του Περιβάλλοντος.

## Άρθρο 2

## Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα Απόφαση εφαρμόζεται:

- α) στα εσωτερικά επιφανειακά νερά
- β) στα εσωτερικά παράκτια νερά εξαιρουμένων των υπόγειων νερών όπως ορίζονται στην υπ' αριθμ. 144/87 Πράξη Υπουργικού Συμβουλίου (ΦΕΚ 197 Α/1987).

## Άρθρο 3

## Ορισμοί

Σύμφωνα με την έννοια της παρούσας Απόφασης:

1. «Ουσίες» νοούνται οι εργαζόμενες στο άρθρο 3 (παράγ. α) της υπ' αριθ. 73/1990 πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (Α 90).

2. «Οριακή τιμή μιας επικίνδυνης ουσίας στα υγρά απόβλητα» νοείται η ανώτερη τιμή της συκέντρωσης στα υγρά απόβλητα μιας ουσίας από τις αναφερόμενες στο Παράρτημα Α του άρθρου 6 της υπ' αριθ. 144/87 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (ΦΕΚ 197 Α/11.11.87) ή και η μέγιστη ποσότητα της ουσίας αυτής εκφρασμένης σε βάρος του ρύπου ανά μονάδα του χαρακτηριστικού μεγέθους της ρυπαντικής δραστηριότητας, μετρούμενες στην ίδια χρονική περίοδο.

3. «Ειδική οριακή τιμή μιας επικίνδυνης ουσίας στα υγρά απόβλητα» νοείται η οριακή τιμή μιας επικίνδυνης ουσίας στα υγρά απόβλητα που καθορίζεται με την Πράξη έγκρισης των Περιβαλλοντικών όρων ενός συγκεκριμένου έργου ή δραστηριότητας, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4 του Ν. 1650/86.

4. «Επεξεργασία των ουσιών», νοείται κάθε βιομηχανική μέθοδος που συνεπάγεται την παραγωγή, μετατροπή ή χρησιμοποίηση των ουσιών όπως ορίζονται στην παράγραφο 1 ή κάθε άλλη βιομηχανική μέθοδος που, από τη φύση της, απαιτεί την παρουσία των ουσιών αυτών.

5. «Βιομηχανική εγκατάσταση», νοείται κάθε εγκατάσταση στην οποία πραγματοποιείται η επεξεργασία των ουσιών, όπως ορίζονται στην παράγραφο 1 ή οποιαδήποτε άλλης ουσίας που περιέχει τις εν λόγω ουσίες.

6. «Υφιστάμενη εγκατάσταση», νοείται κάθε βιομηχανική εγκατάσταση, που βρίσκεται σε λειτουργία κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης ή, ενδεχομένως, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος μεταγενέστερης απόφασης που τυχόν τροποποιεί την παρούσα και αναφέρεται σε εγκατάσταση αυτού του είδους.

7. «Νέα εγκατάσταση», νοείται

—κάθε βιομηχανική εγκατάσταση που τίθεται σε λειτουργία μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης ή, ενδεχομένως, μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος μεταγενέστερης απόφασης που τυχόν τροποποιεί την παρούσα και αναφέρεται σε εγκατάσταση αυτού του είδους.

—κάθε υφιστάμενη βιομηχανική εγκατάσταση της οποίας η ικανότητα επεξεργασίας ουσιών αυξήθηκε σημαντικά μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης ή, ενδεχομένως, μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος μεταγενέστερης απόφασης που τυχόν τροποποιεί την παρούσα και αναφέρεται σε εγκατάσταση αυτού του είδους.

8. «Πρότυπη μέθοδος μέτρησης», «Όριο ανίχνευσης», «Προσέγγιση» και «Ακρίβεια» νοούνται οι οριζόμενες στο άρθρο 5 της υπ. αριθ. 73/1990 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (Α' 90).

## Άρθρο 4

**Καθορισμός και εφαρμογή των οριακών τιμών των ουσιών στα υγρά απόβλητα**

1. Οι οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα των επικινδυνών ουσιών, που αναφέρονται στο Παράρτημα Α του άρθρου 6 της υπ' αριθ. 144/2.11.87 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (ΦΕΚ 197 Α/1987), παρατίθενται στο Παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης. οι οριακές τιμές εφαρμόζονται υποχρεωτικά με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αποδειχθεί ότι οι οριακές τιμές ποιότητας του υδάτινου περιβάλλοντος που προσδιορίζονται με την παραπάνω πράξη Υπουργικού Συμβουλίου Επιτεύχθηκαν και διαφυλάσσονται στη γεωγραφική περιοχή που μπορεί να προσβληθεί από απορρίψεις επικινδυνών ουσιών, με τη λήψη κατάλληλων και ενδεδειγμένων μέτρων και μεθόδων.

2. Οι οριακές τιμές ισχύουν κανονικά για τη θέση όπου τα υγρά απόβλητα που περιέχουν ουσίες, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 3 (παράγ. 1) της παρούσας, εξέρχονται από τη βιομηχανική εγκατάσταση. Σε περίπτωση που θεωρηθεί αναγκαίο για ορισμένες ουσίες να προβλεφθούν άλλες θέσεις στις οποίες θα πρέπει να ισχύουν οι οριακές τιμές, οι θέσεις αυτές θα καθορισθούν με μεταγενέστερες νομοθετικές ρυθμίσεις στο Παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης.

Δεδομένου ότι η συγκέντρωση των ουσιών αυτών στα υγρά απόβλητα εξαρτάται από τη συγκεκριμένη ποσότητα νερού που χρησιμοποιείται και η οποία ποικίλλει ανάλογα με τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους και τις εκάστοτε βιομηχανικές εγκαταστάσεις, πρέπει σε όλες τις περιπτώσεις να τηρούνται εκτός από τις μέγιστες συγκεντρώσεις της ουσίας στα υγρά απόβλητα και οι οριακές τιμές οι εκφρασμένες σαν βάρος των απορριπτόμενων ουσιών ανά μονάδα του χαρακτηριστικού μεγέθους της ρυπαντικής δραστηριότητας.

Αν τα τα αποβαλλόμενα υγρά απόβλητα που περιέχουν τις ουσίες αυτές, υφίστανται επεξεργασία έξω από τη βιομηχανική εγκατάσταση, σε εγκατάσταση επεξεργασίας, που προορίζεται για τη διάθεσή τους, οι οριακές τιμές εφαρμόζονται στο σημείο εκείνο όπου τα υγρά απόβλητα εξέρχονται από την εγκατάσταση επεξεργασίας.

3. Η πρότυπη αναλυτική μέθοδος που χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό των επικινδυνών ουσιών, προβλέπεται στο άρθρο 5 της υπ' αριθμ. 73/1990 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου (Α' 90) και καθορίζεται για κάθε ουσία στο Παράρτημα του άρθρου 6 της εν λόγω Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου.

#### Άρθρο 5

Καθορισμός των ειδικών οριακών τιμών των ουσιών στα υγρά απόβλητα

1. Οι ειδικές οριακές τιμές, κάθε επικινδυνής ουσίας από τις αναφερόμενες στον κατάλογο Ι του Παραρτήματος Α του άρθρου 6 της υπ' αριθμ. 144/1987 Πράξης του Υπουργικού Συμβουλίου, καθορίζονται με την απόφαση έγκρισης των περιβαλλοντικών όρων ενός έργου ή δραστηριότητας από όπου προέρχονται οι απορρίψεις των ουσιών αυτών στα υγρά απόβλητα, σύμφωνα με τη διαδικασία των άρθρων 9 και 10 κατά περίπτωση της υπ' αριθμ. 69269/5387/1990 Υπουργικής απόφασης «Κατάταξη έργων και δραστηριοτήτων σε κατηγορίες, περιεχόμενο μελέτης περιβαλλοντικών (ΕΜΠ) καθορισμός περιεχομένου ειδικών περιβαλλοντικών μελετών και λοιπές συναφείς διατάξεις, σύμφωνα με το ν. 1650/1986» (ΦΕΚ 6788/1990).

2. Προϋπόθεση για την έγκριση των περιβαλλοντικών όρων είναι η διασφάλιση από τον ενδιαφερόμενο της τήρησης των ειδικών οριακών τιμών στα υγρά απόβλητα.

3. Η έγκριση περιβαλλοντικών όρων ενός έργου ή δραστηριότητας δεν χορηγείται εφόσον:

—ο ενδιαφερόμενος δηλώσει ότι δεν δύναται να τηρήσει τις ειδικές οριακές τιμές των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα και γενικά τους όρους, που πρόκειται να επιβληθούν σ' αυτόν με την απόφαση έγκρισης περιβαλλοντικών όρων.

—η αρμόδια για την χορήγηση της έγκρισης αρχή διαπιστώνει ότι υφίσταται η αδυναμία αυτή στον ενδιαφερόμενο.

4. Κατά την επανεξέταση των εγκεκριμένων περιβαλλοντικών όρων σύμφωνα με τα άρθρα 9 (παράγ. 6) και 10 (παράγ. 4) κατά περίπτωση της υπ' αριθμ. 69269/5387/1990 Υπουργικής απόφασης, ελέγχεται εάν οι καθορισθείσες ειδικές οριακές τιμές των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα πρέπει να παραταθούν ή να τροποποιηθούν λόγω μεταβολής των όρων έγκρισης και της κατάστασης του φυσικού αποδέκτη ή να ανανεωθούν λόγω τροποποίησης των οριακών τιμών των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα.

5. Σε περίπτωση μη τήρησης των ειδικών οριακών τιμών των επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα ή κατά περίπτωση αρμόδια για την έγκριση των περιβαλλοντικών όρων αρχή λαμβάνει τα κατάλληλα και αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί η τήρησή τους και εφόσον κριθεί αναγκαίο απαγορεύει κάθε απόρριψη στο υδατικό περιβάλλον.

6. Στις περιπτώσεις νέων εγκαταστάσεων η έγκριση περιβαλλοντικών όρων για την απόρριψη επικινδυνών ουσιών στο υδατικό περιβάλλον, χορηγείται μόνο στην περίπτωση που οι εγκαταστάσεις αυτές εφαρμόζουν τις προδιαγραφές που αναποκρίνονται στα καλύτερα διαθέσιμα τεχνικά μέσα, εφόσον το μέτρο αυτό κρίνεται απαραίτητο για την καταπολέμηση της ρύπανσης ή για την πρόληψη στρεβλώσεων του ανταγωνισμού. Σε περίπτωση που για τεχνικούς λόγους οι προς έγκριση όροι δεν αντιστοιχούν στα καλύτερα διαθέσιμα τεχνικά μέσα, και πριν χορηγηθεί η έγκριση των περιβαλλοντικών όρων, του συγκεκριμένου έργου ή

δραστηριότητας, η αρμόδια κεντρική Υπηρεσία του Υπουργείου ΠΕ-ΧΩΔΕ αιτιολογεί τους λόγους αυτούς στην Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Εάν αρμόδιος για τη χορήγηση της έγκρισης περιβαλλοντικών όρων είναι ο Νομάρχης, η αρμόδια Νομαρχιακή Υπηρεσία προβαίνει στην αιτιολόγηση των παραπάνω λόγων προς την αρμόδια Κεντρική Υπηρεσία του ΥΠΕΧΩΔΕ για την εν συνεχεία διαβίβασή τους προς την Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

7. Κατά την διαδικασία καθορισμού των ειδικών οριακών τιμών επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα λαμβάνεται ειδική μέριμνα ώστε να μην επέλθει σε άλλο φυσικό αποδέκτη, ιδιαίτερα στο έδαφος και στην ατμόσφαιρα, αύξηση της ρύπανσης που θα οφείλεται στις εν λόγω ουσίες.

#### Άρθρο 6

Κριτήρια και προϋποθέσεις για τον καθορισμό των ειδικών οριακών τιμών στα υγρά απόβλητα.

1. Η ειδική οριακή τιμή στα υγρά απόβλητα μιας επικινδυνής ουσίας από τις αναφερόμενες στον κατάλογο Ι του παραρτήματος Α του άρθρου 6 της υπ' αριθμ. 144/1987 Πράξης του Υπουργικού Συμβουλίου καθορίζεται με κριτήριο τις ειδικές συνθήκες του υδατικού περιβάλλοντος και την ευαισθησία των οικισοσυστημάτων της περιοχής.

2. Οι ειδικές οριακές τιμές δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις οριακές τιμές επικινδυνών ουσιών στα υγρά απόβλητα που καθορίζονται με την υπ' αριθμ. 18186/271/1988 Υπουργική απόφαση (παράρτημα Α άρθρου 9), και με το παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης, ενώ είναι δυνατόν να είναι αυστηρότερες από τις οριακές αυτές τιμές.

#### Άρθρο 7

Διαδικασία ελέγχου των ειδικών οριακών τιμών

Ο έλεγχος για την τήρηση των ειδικών οριακών τιμών που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 5 της παρούσας απόφασης πραγματοποιείται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 6 του Ν. 1650/86. η διαδικασία του ελέγχου αυτού βασιίζεται στις ακόλουθες ενέργειες:

1. Στη λήψη και στην ανάλυση δειγμάτων, στη μέτρηση της παροχής των απορρίψεων και της ποιότητας των υφισταμένων επεξεργασία ουσιών και ενδεχομένως στη μέτρηση των χαρακτηριστικών παραμέτρων της δραστηριότητας, που προκαλεί τη ρύπανση και που αναφέρονται στο παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας.

Ιδιαίτερα στην περίπτωση που είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η ποσότητα των ουσιών οι οποίες υφίστανται επεξεργασία, η διαδικασία ελέγχου μπορεί να στηρίζεται στην ποσότητα ουσιών που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με την παραγωγική ικανότητα επί της οποίας έχει εκδοθεί η άδεια εγκατάστασης του συγκεκριμένου έργου ή δραστηριότητας.

2. Ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα της απόρριψης συλλέγεται επί ένα εικοσιτετράωρο. Η ποσότητα της ουσίας που απορρίπτεται κατά τη διάρκεια ενός μηνός, υπολογίζεται βάσει των ποσοτήτων των ουσιών που απορρίπτονται καθημερινά.

3. Η δειγματοληψία και η μέτρηση της παροχής γίνονται κανονικά στη θέση όπου ισχύουν οι οριακές τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγ. 2 της παρούσας απόφασης.

Πάντως, εάν είναι αναγκαίο, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι μετρήσεις πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος του άρθρου 12 της παρούσας, μπορεί η δειγματοληψία και η μέτρηση της παροχής, να πραγματοποιούνται σε άλλη θέση που βρίσκεται πριν από τη θέση για την οποία ισχύουν οι οριακές τιμές, με τον όρο:

—ότι λαμβάνονται υπόψη για τις μετρήσεις αυτές όλα τα ύδατα που προέρχονται από την εγκατάσταση που μπορεί να έχουν υποστεί ρύπανση από την επικίνδυνη ουσία

—ότι τακτικοί έλεγχοι αποδεικνύουν ότι οι μετρήσεις είναι πράγματι αντιπροσωπευτικές των ποσοτήτων οι οποίες απορρίπτονται στη θέση που ισχύουν οι οριακές τιμές ή δίνουν πάντοτε υψηλότερες τιμές από τις τιμές της θέσης αυτής.

4. Για τις απορρίψεις ορισμένων ουσιών είναι δυνατόν με κοινή απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ και των συναρμοδίων Υπουργών να καθορίζεται στο παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας ένα ποσοτικό όριο κάτω από το οποίο να παρέχεται δυνατότητα στις αρμόδιες αρχές κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 (παρ. 8) της υπ' αριθμ. 18186/271/88 Υπουργικής απόφασης, να τηρούν απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου.

5. Η μέτρηση παροχής των υγρών αποβλήτων πρέπει να πράγματοποιείται με ακρίβεια  $\pm 20\%$ .

#### Άρθρο 8

##### Επιτήρηση του υδατικού περιβάλλοντος

Το ΥΠΕΧΩΔΕ μέσω του εθνικού δικτύου παρακολούθησης της ποιότητας των νερών της χώρας, που εγκαθιστά σύμφωνα με το άρθρο 9 (παρ. 4 και 5) του Νόμου 1650/86, εξασφαλίζει την επιτήρηση του υδατικού περιβάλλοντος, που επηρεάζεται από τις απορρίψεις των βιομηχανικών εγκαταστάσεων και άλλων πηγών σημαντικών απορρίψεων. Οι περιοχές του υδατικού αποδέκτη που επηρεάζονται από απορρίψεις επικινδύνων ουσιών και στις οποίες γίνεται παρακολούθηση της ποιότητας των νερών καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4, παρ. 1 της με αριθ. 73/1990..../90 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου.

#### Άρθρο 9

##### Ειδικά Προγράμματα

1. Ως προς τις ουσίες για τις οποίες γίνεται ειδική μνεία στο Παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης, το ΥΠΕΧΩΔΕ σε συνεργασία με τα κατά περίπτωση συναρμόδια Υπουργεία καταρτίζει ειδικά προγράμματα, προκειμένου να αποφευχθεί ή να καταπολεμηθεί η ρύπανση που προέρχεται από σημαντικές πηγές των ουσιών αυτών (συμπεριλαμβανομένων των πολλαπλών και διάχυτων πηγών), εκτός από πηγές απορρίψεων για τις οποίες έχουν ήδη θεσπισθεί οριακές τιμές (παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης) ή έχουν καθορισθεί ειδικές οριακές τιμές με την πράξη έγκρισης περιβαλλοντικών όρων σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 6 της παρούσης.

2. Τα προγράμματα αυτά περιλαμβάνουν κυρίως τα μέτρα και τις τεχνικές που είναι περισσότερο ενδεδειγμένες προκειμένου να εξασφαλισθεί η υποκατάσταση, η κατακράτηση ή/και η ανακύκλωση των ουσιών που αναφέρονται στην παρ. 1.

#### Άρθρο 10

##### Ενημέρωση

1. Κάθε Νομάρχης στην περιφέρεια αρμοδιότητας του οποίου γίνονται απορρίψεις στο υδάτινο περιβάλλον των επικινδύνων ουσιών που αναφέρονται στον Κατάλογο Ι του παραρτήματος Α της με αριθ. 144/2.11.87 Πράξης Υπουργικού Συμβουλίου και ειδικότερα αυτών που αναφέρονται στο Παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας απόφασης, υποβάλλει ετήσια ενημερωτική αιτιολογημένη έκθεση στον Υπουργό ΠΕΧΩΔΕ.

Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει:

- τις λεπτομέρειες σχετικά με τις εγκρίσεις περιβαλλοντικών όρων που έχουν χορηγηθεί για έργα και δραστηριότητες και καθορίζουν τις ειδικές οριακές τιμές για τις απορρίψεις των ουσιών,
- την απογραφή των απορρίψεων των ουσιών στα νερά,
- τα αποτελέσματα της παρακολούθησης των ειδικών οριακών τιμών για κάθε περίπτωση χωριστά,
- τα αποτελέσματα της παρακολούθησης της περιοχής του υδατικού περιβάλλοντος που επηρεάζεται από τις απορρίψεις, εφόσον η παρακολούθηση αυτή διεξάγεται μέσα στα όρια της Νομαρχίας,
- την τήρηση των οριακών τιμών που καθορίζονται στο άρθρο 4 της παρούσας
- τα αποτελέσματα ως προς την τήρηση των ειδικών οριακών τιμών των απορρίψεων για κάθε περίπτωση χωριστά καθώς και συμπεράσματα για την τήρηση των οριακών τιμών ποιότητας του υδατικού περιβάλλοντος, που επηρεάζεται από τις απορρίψεις.
- τα αποτελέσματα της εφαρμογής των ειδικών προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 9 της παρούσας εφόσον τα προγράμματα αυτά εφαρμόζονται από τη Νομαρχία.

2. Στο Υπουργείο ΠΕΧΩΔΕ τηρείται αρχείο όλων των πιο πάνω στοιχείων σε επίπεδο χώρας. Με βάση τα στοιχεία αυτά το ΥΠΕΧΩΔΕ παρέχει την σχετική ενημέρωση στην Επιτροπή Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

#### Άρθρο 11

##### Μεταβατική Διάταξη

Με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 17 της 69269/5387/90 Υπουργικής απόφασης (Β' 678) όσοι μέχρι την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, διενεργούν απορρίψεις στο υδάτινο περιβάλλον των επικινδύνων ουσιών που αναφέρονται στον Κατάλογο Ι του παραρτήματος Α της με αριθ. 144/2.11.87 Πράξης του Υπουργικού Συμβουλίου,

και ειδικά αυτές που αναφέρονται στο Παράρτημα του άρθρου 12 της παρούσας, οφείλουν να τηρούν του όρους που προβλέπονται από την τυχόν χορηγηθείσα σ' αυτούς άδεια.

Πάντως οι διενεργούντες απορρίψεις των ως άνω επικινδύνων ουσιών είτε είναι κάτοχοι σχετικής άδειας είτε όχι οφείλουν μέσα σε προθεσμία δύο μηνών από την έναρξη ισχύος της παρούσας να ενημερώσουν τις αρμόδιες κατά περίπτωση κεντρικές ή νομαρχιακές υπηρεσίες του ΥΠΕΧΩΔΕ για την πραγματοποίηση των απορρίψεων αυτών.

Προσαρτάται και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης το παράρτημα που ακολουθεί:

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

##### ΟΡΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΤΑ ΥΓΡΑ ΑΠΟΒΑΝΤΑ

##### 1. ΤΕΤΡΑΧΛΩΡΑΝΘΡΑΚΕΣ (1)

(CCl<sub>4</sub>)

α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων<br>(2) (3)  | Τύπος μέσης τιμής | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε<br>(4)  |             |
|--|-------------------|---|-------------|
|  |                   | βάρος   | συγκέντρωση |
| 1. Παραγωγή τετραχλωράνθρακα με υπερχλωρίωση   | Μήνας             | α) μέθοδος με πλύσιμο:<br>40 g CCl <sub>4</sub> ανά τόνο συνολικής παραγωγικής ικανότητας CCl <sub>4</sub> και υπερχλωραιθυλενίου | 1,5 mg/l    |
|  |                   | β) μέθοδος χωρίς πλύσιμο:<br>2,5 g/τόνο   | 1,5 mg/l    |
|  | Ημέρα             | α) μέθοδος με πλύσιμο:<br>80 g/τόνο   | 3 mg/l      |
|  |                   | β) μέθοδος χωρίς πλύσιμο:<br>5 g/τόνο   | 3 mg/l      |
| 2. Παραγωγή χλωρομεθανίου με χλωρίωση του μεθανίου (συμπεριλαμβανομένης και της χλωρίωσης με υψηλή πίεση) και από μεθανόλη | Μήνας             | 10 g CCl <sub>4</sub> ανά τόνο συνολικής παραγωγικής ικανότητας χλωρομεθανίων   | 1,5 mg/l    |
|  | Ημέρα             | 20 g/τόνο   | 3 mg/l      |
| 3. Παραγωγή χλωροφθοριούδρογονάνθρακα  | Μήνας             | -   | -           |
|  | Ημέρα             | -   | -           |

(1) Το άρθρο 9 έχει εφαρμογή, ιδιαίτερα στη χρησιμοποίηση του τετραχλωράνθρακα στα βιομηχανικά πλυντήρια

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν τετραχλωράνθρακα, οι οποίες δεν αναφέρονται στον πιο πάνω πίνακα και ειδικά για τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν CCl<sub>4</sub> σαν διαλύτη καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(3) Μπορεί να θεσπιστεί μία πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν τα 30kg το χρόνο.

(4) Λαμβάνοντας υπόψη την πτητικότητα του τετραχλωράνθρακα εφόσον χρησιμοποιείται μέθοδος που συνεπάγεται την ανάδευση στον ατμοσφαιρικό αέρα λυμάτων που περιέχουν τετραχλωράνθρακα οι οριακές τιμές πρέπει να τηρούνται προς τα ανάντη των αντίστοιχων εγκαταστάσεων καθώς και να λαμβάνονται υπόψη όλα τα ύδατα που ενδέχεται να έχουν ρυπανθεί.

##### 2. DDT (1)

Το άθροισμα των ισομερών 1.1.1.- τριχλωρο - 2.2. δις (π-χλωροφαινυλ) αιθάνιο,

1.1.1.-τριχλωρο-2-(ο-χλωροφαινυλ) -2- (π-χλωροφαινυλ) αιθάνιο,

1.1. διχλωρο - 2.2-δις (π-χλωροφαινυλ) αιθυλένιο και

1.1. διχλωρο -2.2 -δις (π-χλωροφαινυλ) αιθάνιο

## α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα (2)

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων<br>(3) (4)  | Τύπος μέσης τιμής               | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε                               |                           |
|--|---------------------------------|---|---------------------------|
|  |                                 | g/l παραγομένων, επεξεργαζόμενων ή χρησιμοποιούμενων ουσιών | mg/l απόβλητου του ύδατος |
| Παραγωγή του DDT συμπεριλαμβανομένης και της μεταποίησης του DDT στην ίδια τοποθεσία | μήνα<br>ημέρα<br>μήνας<br>ημέρα | 8<br>16<br>4<br>8   | 0,7<br>1,3<br>0,2<br>0,4  |

(1) Το άρθρο 9 έχει εφαρμογή εφόσον εντοπισθούν και άλλες πηγές ρύπανσης.

(2) Όσον αφορά τις νέες εγκαταστάσεις τα καλύτερα διαθέσιμα τεχνικά μέσα θα πρέπει ήδη να επιτρέπουν να προβλεφθούν, στην περίπτωση του DDT, πρότυπα αποβολής κατώτερα του 1g/l παραγομένων ουσιών.

(3) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν DDT, οι οποίες δεν αναφέρονται στο πιο πάνω πίνακα και ειδικά οι εγκαταστάσεις που μεταποιούν το DDT εκτός του τόπου παραγωγής καθώς και στον τομέα της παραγωγής του dicofol καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(4) Μπορεί να θεσπισθεί μια πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου, εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν το 1 kg το χρόνο.

## 3. ΠΕΝΤΑΧΛΩΡΟΦΑΙΝΟΛΗ - PCP (1)

2, 3, 4, 5, 6 - πενταχλωρο - 1 υδροξυβενζόλιο και τα αλάτα του)

## α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων<br>(2) (3) | Τύπος μέσης τιμής | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε                         |                           |
|---|-------------------|---|---------------------------|
|   |                   | g/l παραγωγικής, ικανότητας/ικανότητας χρησιμοποίησης | mg/l αποβαλλόμενου ύδατος |

|   |       |    |   |
|---|-------|----|---|
| Παραγωγή του PCP-Na με υδρόλυση του εξαχλωροβενζολίου | Μήνα  | 25 | 1 |
|   | Ημέρα | 50 | 2 |

(1) Το άρθρο 9 έχει εφαρμογή, ιδιαίτερα στη χρησιμοποίηση του PCP για την επεξεργασία του ξύλου

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν PCP, οι οποίες δεν αναφέρονται στον πιο πάνω πίνακα και ειδικά για τις εγκαταστάσεις που παράγουν πενταχλωροφαινολικό νάτριο με σαπωνοποίηση καθώς και τις εγκαταστάσεις που παράγουν πενταχλωροφαινόλη με χλωρίωση καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(3) Μπορεί να θεσπισθεί μια πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν τα 3 kg το χρόνο.

## 4. ΑΛΔΡΙΝΗ, ΔΙΕΛΔΡΙΝΗ, ΕΝΔΡΙΝΗ, ΙΣΟΔΡΙΝΗ

(Αλδρίνη: 1, 2, 3, 4, 10, 10 -εξαχλωρο- 1, 4, 4α, 5, 8, 8α -εξαϋδρο - 1, 4 -ενδο -5, 8 -εξω -διμεθανοναφθαλίνιο.

Διελδρίνη: 1, 2, 3, 4, 10, 10 -εξαχλωρο- 6, 7 -εποξυ - 1, 4, 4α, 5, 6, 7, 8, 8α -οκταϋδρο -1, 4 -ενδο -5, 8 -εξω -διμεθανοναφθαλίνιο.

Ενδρίνη: 1, 2, 3, 4, 10, 10 -εξαχλωρο- 6, 7 -εποξυ - 1, 4, 4α, 5, 6, 7, 8, 8α -οκταϋδρο -1, 4 -ενδο -5, 8 -ενδο -διμεθανοναφθαλίνιο.

Ισοδρίνη: 1, 2, 3, 4, 10, 10 -εξαχλωρο- 1, 4, 4α, 5, 8, 8α -εξαϋδρο - 1, 4, -ενδο -5, 8 -ενδο -διμεθανοναφθαλίνιο).

## α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα (1)

| Τύπος βιομηχανικής εγκατάστασης<br>(2)   | Τύπος μέσης τιμής | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε   |  |
|--|-------------------|---|--|
|  |                   | Βάρος   | Συγκέντρωση μg/l αποβαλλόμενου ύδατος<br>(3) |
| Παραγωγή αλδρίνης ή και διελδρίνης ή/ και ενδρίνης στην οποία συμπεριλαμβάνεται και η τελική σύνθεση των ουσιών αυτών στον ίδιο χώρο | Μήνας<br>Ημέρα    | 3g ανά τόνο συνολικής παραγωγικής ικανότητας (g/t)<br>15g ανά τόνο συνολικής παραγωγικής ικανότητας (g/t) (4) | 2<br>10(4)                                   |

(1) Οι οριακές τιμές του κεφαλαίου αυτού ισχύουν για το σύνολο των απορρίψεων αλδρίνης - διελδρίνης και ενδρίνης. Αν τα λύματα που προέρχονται από την παραγωγή ή τη χρήση αλδρίνης διελδρίνης ή/ και ενδρίνης (καθώς και των προϊόντων που παρασκευάζονται από τις ουσίες αυτές) περιέχουν και ισοδρίνη, οι οριακές τιμές που ορίζονται πιο πάνω ισχύουν για το σύνολο των απορρίψεων αλδρίνης, διελδρίνης, ενδρίνης και ισοδρίνης.

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν αλδρίνες, οι οποίες δεν αναφέρονται στον πιο πάνω πίνακα και ειδικά οι εγκαταστάσεις που παρασκευάζουν προϊόντα με βάση την αλδρίνη ή/και τη διελδρίνη ή/και την ενδρίνη εκτός του χώρου παραγωγής καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(3) Οι αριθμοί αυτοί λαμβάνουν υπόψη τη συνολική παροχή υδάτων της εγκατάστασης.

(4) Εάν είναι δυνατόν οι ημερήσιες τιμές δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το διπλάσιο της μηνιαίας τιμής

## 5. ΕΞΑΧΛΩΡΟΒΕΝΖΟΛΙΟ - HCB

(C<sub>6</sub>Cl<sub>6</sub>)

## α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων<br>(1) (2)  | Τύπος μέσης τιμής | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε  |                            |
|--|-------------------|--|----------------------------|
|  |                   | Βάρος  | Συγκέντρωση                |
| 1. Παραγωγή και μεταποίηση HCB   | Μήνας<br>Ημέρα    | 10 gHCB/t παραγωγικής ικανότητας HCB<br>20 gHCB/t παραγωγικής ικανότητας HCB   | 1 mg/l HCB<br>2 mg/l HCB   |
| 2. Παραγωγή υπερχλωραιθυλενίου και τετραχλωράνθρακα (CCl <sub>4</sub> ) με υπερχλωρίωση  | Μήνας<br>Ημέρα    | 1,5 gHCB/t συνολικής παραγωγικής ικανότητας PER+CCl <sub>4</sub><br>3 gHCB/t συνολικής παραγωγικής ικανότητας PER+CCl <sub>4</sub> | 1,5 mg/l HCB<br>3 mg/l HCB |
| 3. Παραγωγή τριχλωραιθυλενίου ή/ και υπερχλωραιθυλενίου (με οποιαδήποτε άλλη μέθοδο (3)) | Μήνας<br>Ημέρα    | -<br>-   | -<br>-                     |

(1) Μπορεί να θεσπισθεί μία πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν το 1kg.

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν HCB, οι οποίες δεν αναφέρονται στον πιο πάνω πίνακα και ειδικά για τις εγκαταστάσεις παραγωγής πενταχλωρονιτροβενζολίου και εκναξενίου (texnazene), τις εγκαταστάσεις παραγωγής χλωρίου με ηλεκτρόλυση χλωριούχων αλατιών με ηλεκτρόδια από γραφίτη, τις εγκαταστάσεις επεξεργασίας βιομηχανικού καουτσίου, τις εγκαταστάσεις κατασκευής πυροτεχνικών προϊόντων και τις εγκαταστάσεις παρασκευής βινυλοχλωριδίου καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(3) Μέχρι να καθορισθούν οι τιμές αυτές εφαρμόζονται οι ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

## 6. ΕΞΑΧΛΩΡΟΒΟΥΤΑΔΙΕΝΙΟ HCBD

(C<sub>4</sub>Cl<sub>6</sub>)

α) Οριακές τιμές στα υγρά απόβλητα

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων<br>(1) (2)   | Τύπος μέσης τιμής  | Οριακές τιμές εκφραζόμενες σε  |                                |
|---|--------------------|--|--------------------------------|
|   |                    | Βάρος  | Συγκέντρωση                    |
| 1. Παραγωγή υπερχλωραιθι-<br>λενίου (PER) και με τετρα-<br>χλωράνθρακα (CCl <sub>4</sub> ) με<br>υπερχλωρίωση | Μήνας<br><br>Ημέρα | 1,5 gHCBD/t συνολικής<br>παραγωγικής ικανότητας<br>PER + CCl <sub>4</sub><br>3 gHCBD/t συνολικής πα-<br>ραγωγικής ικανότητας<br>PER + CCl <sub>4</sub> | 1,5 mg/l HCBD<br><br>3mg/lHCBD |
| 2. Παραγωγή τριχλωροαιθυ-<br>λενίου ή/και υπερχλωραιθυ-<br>λενίου με οποιαδήποτε άλλη<br>μέθοδο (3)           | Μήνας<br><br>Ημέρα | -<br><br>-   | -<br><br>-                     |

(1) Μπορεί να θεσπισθεί μια πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν το 1kg.

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν HCBD, οι οποίες δεν αναφέρονται στον πιο πάνω πίνακα και ειδικά για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν HCBD για τεχνικούς σκοπούς καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

(3) Μέχρι να καθορισθούν οι τιμές αυτές εφαρμόζονται οι ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

## 7. ΧΛΩΡΟΦΟΡΜΙΟ (1)

(CHCl<sub>3</sub>)

| Τύπος βιομηχανικών εγκαταστάσεων (2) (3)   | Οριακές τιμές (μηνιαίοι μέροι όροι) εκφραζόμενες σε (4) (5)                     |             |
|--|---|-------------|
|  | Βάρος   | Συγκέντρωση |
| 1. Παραγωγή χλωρομεθα-<br>νίων από μεθανόλη ή από<br>συνδυασμό μεθανόλης και<br>μεθανίου (6) | 10g CHCl <sub>3</sub> /t συνολικής<br>παραγωγικής ικανότητας<br>χλωρομεθανίων   | 1 mg/l      |
| 2. Παραγωγή χλωρομεθα-<br>νίων με χλωρίωση μεθανίου  | 7.5 g CHCl <sub>3</sub> /t συνολικής<br>παραγωγικής ικανότητας<br>χλωρομεθανίων | 1 mg/l      |
| 3. Παραγωγή χλωροφθο-<br>ρι-<br>δρογονάνθρακα CFC(7)   | -   | -           |

(1) Γίνεται μνεία για την εφαρμογή του άρθρου 9.

(2) Για τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις που απορρίπτουν χλωροφόρμιο, οι οποίες δεν αναφέρονται στο πιο πάνω πίνακα και ειδικά για τις υπόλοιπες εγκαταστάσεις παραγωγής μονομερούς βινυλοχλωριδίου με πυρόλυση διχλωροαιθανίου, στις εγκαταστάσεις παραγωγής λευκασμένου χαρτοπολτού, στις λοιπές εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν το CHCl<sub>3</sub> σαν διαλύτη καθώς και στις εγκαταστάσεις στις οποίες τα νερά που χρησιμοποιούνται για την ψύξη ή τα άλλα υγρά απόβλητα περιέχουν χλώριο, καθορίζονται ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ

126/Β/3.3.88).

(3) Εάν οι ετήσιες απορρίψεις δεν υπερβαίνουν τα 30 Kg μπορεί να θεσπισθεί μία πιο απλουστευμένη διαδικασία ελέγχου.

(4) Οι οριακές τιμές των ημερήσιων μέσων όρων είναι ίσες με το διπλάσιο των μηνιαίων οριακών τιμών.

(5) Λόγω της πτητικότητας του χλωροφορμίου και για να εξασφαλιστεί η τήρηση του άρθρου 6 παράγραφος 3 στην περίπτωση που χρησιμοποιείται μέθοδος που συνεπάγεται στην ανάδευση στον ατμοσφαιρικό αέρα λυμάτων που περιέχουν χλωροφόρμιο απαιτείται η τήρηση των οριακών τιμών προς τα ανάντη των αντίστοιχων εγκαταστάσεων και λαμβάνεται μέριμνα προκειμένου να συμπεριληφθούν όλα τα νερά που ενδέχεται να έχουν ρυπανθεί.

(6) Δηλαδή με υδροχλωρίωση μεθανόλης και ύστερα χλωρίωση μεθυλοχλωριδίου.

(7) Μέχρι να καθορισθούν οι τιμές αυτές εφαρμόζονται οι ειδικές οριακές τιμές σύμφωνα με το άρθρο 5 της με αρ. 18186/271/88 Κοινής Υπουργικής Απόφασης (ΦΕΚ 126/Β/3.3.88).

Άρθρο 13

Κυρώσεις

Σε ποιοδήποτε ρυπαίνει ή συμβάλλει στην πρόκληση ρύπανσης ή υποβάθμισης του περιβάλλοντος με πράξη ή παράλειψη κατά παράβαση των διατάξεων της παρούσας απόφασης επιβάλλονται οι ποινικές, αστικές και διοικητικές κυρώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 28, 29 και 30 του Ν. 1650/86.

Ειδικότερα ως προς την επιβολή διοικητικών κυρώσεων προκειμένου για τις περιοχές των ρυθμιστικών σχεδίων Αθήνας και Θεσσαλονίκης εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 του Ν. 1515/1985, και του άρθρου 13 του Ν. 1561/1985 όπως τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν με το άρθρο 31 παρ. 6 και 7 αντίστοιχα του Ν. 1650/1986.

Οι παραπάνω κυρώσεις των προηγούμενων παραγράφων επιβάλλονται ανεξάρτητα από τις κυρώσεις που προβλέπονται σε άλλες διατάξεις της κείμενης νομοθεσίας όπως σε σχετικές διατάξεις του Α.Ν. 2580/1940 «περί υγειονομικών διατάξεων» (ΦΕΚ 237Α/1940) όπως ισχύουν.

Άρθρο 14

Κάθε διάταξη που αντίκειται στις διατάξεις της παρούσας απόφασης καταργείται.

Άρθρο 15

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει 2 μήνες από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 29 Απριλίου 1991

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ

ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΟΣ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

ΒΑΣ. ΜΑΝΤΖΩΡΗΣ

ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΕΥΘ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ-ΚΟΥΤΣΙΚΟΥ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΗΜΑΣ

**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34  
 Ταχ. Κώδικας : 104 32  
 TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
 λειτουργούν καθημερινά από 8.00' έως 13.30'

**ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

- \* Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.39.762
- \* ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
- \* Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
- \* Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ τηλ.: 52.25.713 – 52.49.547

- \* Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785
- Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

- \* Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

**Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:**

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 50. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 80, από 17 έως 24 δρχ. 100

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 30 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρόμιο.

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ**

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512

Η ετήσια συνδρομή είναι:

|                                  |      |        |
|----------------------------------|------|--------|
| α) Για το Τεύχος Α'              | Δρχ. | 10.000 |
| β) » » » Β'                      | »    | 19.000 |
| γ) » » » Γ'                      | »    | 6.000  |
| δ) » » » Δ'                      | »    | 18.000 |
| ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων    | »    | 12.000 |
| στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.               | »    | 6.000  |
| ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ               | »    | 3.000  |
| η) » » » Δελτ. Εμπ. & Βιομ. Ιδ.  | »    | 6.000  |
| θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου | »    | 1.500  |
| ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.           | »    | 40.000 |
| ια) Για όλα τα Τεύχη             | »    | 85.000 |

Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοήθειας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)

|      |       |
|------|-------|
| Δρχ. | 500   |
| »    | 950   |
| »    | 300   |
| »    | 900   |
| »    | 600   |
| »    | 300   |
| »    | 150   |
| »    | 300   |
| »    | 75    |
| »    | 2.000 |
| »    | 4.250 |

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320